



Schola Europaea

Office of the Secretary-General

Pedagogical Development Unit

Ref.: 2016-07-D-12-it-5^{1 2}

VERSIONE ITALIANA

Sillabo per tutte le Lingue IV

**APPROVATO DAL COMITATO PEDAGOGICO MISTO IL 9 E 10 FEBBRAIO 2017
A BRUXELLES**

Entry into force: On 1 September 2017 for cycle 2 (S4-S5)

On 1 September 2018 for cycle 3 (S6)

On 1 September 2019 for cycle 3 (S7)

1st Baccalaureate session in June 2020

Attainment descriptors:

On 1 September 2018 for S4- S5

On 1 September 2019 for S6

On September 2020 for S7

1st Baccalaureate session in June 2021

¹ Further to the decision of the BIS taken by Written Procedure 2020/16 on 15 May 2020, the approved written examination material for **all LIV languages** for use with the new marking system in the European Baccalaureate was inserted in the syllabus.

² Update of the oral record sheet: the BIS approved by means of Written Procedure 2022/60, the document "European Schools' Criteria for the Assessment of the Baccalaureate Oral Exams – Applicable as from European Baccalaureate session 2023" (Ref. 2022-09-D-46-en) on 5 December 2022 with an immediate entry into force.

Indice dei contenuti

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1. | Obiettivi generali delle Scuola Europee..... | 3 |
| 2. | Principi didattici..... | 4 |
| 3. | Obiettivi di apprendimento..... | 5 |
| 4. | Contenuti | 6 |
| 5. | Valutazione | 6 |
| 6. | Livelli di competenza raggiunti..... | 8 |
| 7. | Struttura delle prove di Baccalaureato scritto ed orale compresi i criteri di valutazione. | 22 |
| 8. | Allegati..... | 28 |
| | Commenti | 28 |
| | Esempio di prova scritta per il Bac Italiano LIV | 30 |
| | Esempio di prova orale per il Bac Italiano LIV | 39 |

1. Obiettivi generali delle Scuole Europee

Le Scuole Europee perseguono un duplice scopo: assicurare un'educazione formale ed incoraggiare lo sviluppo personale degli allievi in un contesto sociale e culturale allargato. L'educazione formale implica l'acquisizione di competenze - conoscenze, abilità e atteggiamenti - in numerosi ambiti. Lo sviluppo personale dell'allievo ha luogo all'interno di una serie di contesti d'ordine intellettuale, morale, sociale e culturale ed implica la consapevolezza di comportamenti appropriati, la comprensione dell'ambiente in cui gli studenti vivono e studiano e la costruzione dell'identità individuale di ciascuno.

Questi due obiettivi si sviluppano nel contesto di una profonda consapevolezza della ricchezza della cultura europea. E tale consapevolezza, insieme con l'esperienza di vita condivisa all'interno dell'Europa, dovrebbe condurre gli allievi a manifestare un profondo rispetto per le tradizioni di ciascuno dei paesi e delle regioni europee, garantendo allo stesso tempo lo sviluppo ed il mantenimento della propria identità nazionale.

Gli alunni delle Scuole Europee sono futuri cittadini d'Europa e del mondo. In quanto tali, devono possedere un ventaglio di competenze che li mettano in grado di affrontare le sfide di un mondo in rapida evoluzione. Nel 2006 il Consiglio Europeo ed il Parlamento Europeo hanno adottato il *Quadro europeo delle competenze chiave per l'istruzione e la formazione permanente*. Esso identifica otto competenze chiave, delle quali ogni individuo ha bisogno, per la realizzazione e lo sviluppo personale, per l'esercizio di una cittadinanza attiva, per la propria integrazione nella società e per il proprio lavoro:

- 1) comunicazione nella lingua madre
- 2) comunicazione nelle lingue straniere
- 3) competenza matematica e competenze di base nel campo delle scienze e delle tecnologie
- 4) competenza digitale
- 5) imparare ad imparare
- 6) competenze sociali e civiche
- 7) spirito d'iniziativa e d'imprenditorialità
- 8) consapevolezza ed espressione delle culture.

Il curriculum delle Scuole Europee si propone di sviluppare negli allievi tutte queste competenze chiave. I programmi di lingua apportano un contributo rilevante, non soltanto per lo sviluppo delle competenze comunicative, ma anche per la competenza sociale e civica e per l'espressione consapevole della propria identità culturale.

Lo studio di una L IV costituisce materia opzionale per gli studenti dal quarto al settimo anno. Nel quarto e quinto anno, il corso è a livello elementare e nel ciclo successivo, cosiddetto del baccalaureato corrispondente al sesto e settimo anno, si prosegue a partire dall'apprendimento degli anni precedenti.

Gli obiettivi d'apprendimento nel secondo ciclo della secondaria (S4 e S5) si basano su due anni di studio della lingua (4 periodi settimanali).

Gli obiettivi per il Baccalaureato sono basati sulla continuità di tale studio per quattro anni (4 periodi settimanali negli anni sesto e settimo).

Gli obiettivi di apprendimento sono definiti sulla base dei livelli di riferimento del *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* (QCER).

| Ciclo | Livello raggiunto |
|----------------|--------------------------|
| 2° ciclo S 4+5 | Livello A 1 |
| 3° ciclo S 6+7 | Livello A2+ |

Per l'apprendimento e l'insegnamento delle lingue straniere nelle Scuole Europee ci si riferirà ai seguenti livelli del QCER:

| | |
|-------|-----|
| L II | C1 |
| L III | B1+ |
| L IV | A2+ |

2. Principi didattici

I seguenti principi didattici dovranno essere alla base dell'insegnamento e dell'apprendimento della LIV.

- L'acquisizione delle competenze comunicative costituisce il principale obiettivo di apprendimento.
- Nell'insegnamento delle lingue verrà privilegiato un approccio integrato, nel quale avranno, ciascuna, il proprio posto le abilità di ascolto, di comprensione scritta, di interazione orale, di produzione orale e di produzione scritta, anche se con un peso relativo diverso a seconda del ciclo.
- L'insegnamento terrà conto del progresso degli studenti durante le varie fasi dell'apprendimento linguistico.
- La lingua oggetto di studio dovrà essere usata quanto più possibile, sia nell'insegnamento che nell'apprendimento.
- Dovrà essere utilizzata una varietà di metodi di insegnamento e di approcci.
- L'insegnamento e l'apprendimento terranno conto delle abilità linguistiche e delle strategie di apprendimento già sviluppate dagli allievi.
- Sbagli ed errori commessi dagli allievi vanno utilizzati costruttivamente, considerandoli parte integrante del processo d'apprendimento.
- Sarà promossa l'autonomia dell'apprendente.
- Per soddisfare i differenti bisogni degli allievi, si incoraggia l'uso della differenziazione.
- Utilizzandoli al fine di trarne i migliori risultati si dovranno tenere in considerazione gli stili e i ritmi d'apprendimento individuali degli allievi, le loro abilità sociali, i loro punti di forza e di debolezza.
- Gli allievi raggiungeranno scioltezza ed autonomia comunicativa grazie all'uso di un largo ventaglio di risorse, in particolare quelle digitali. Nell'insegnamento e nell'apprendimento si farà uso delle TIC (Tecnologie di Informazione e Comunicazione).
- Ogni approccio didattico non può prescindere da una consapevolezza della natura contestualizzata dell'uso della lingua, capace di condurre alla progressiva acquisizione di una visione sistemica della lingua.
- Nell'insegnamento della sintassi, della morfologia e del vocabolario dovrà essere privilegiato l'approccio funzionale.

- Nell'insegnamento della grammatica, della morfologia e del vocabolario, dovrà essere privilegiata la funzionalità.
- Si dovrà sviluppare la competenza sociolinguistica degli allievi perché acquisiscano consapevolezza del registro linguistico, delle varietà linguistiche etc. affinché usino la lingua in maniera appropriata in contesti diversi.

Questa lista non è esaustiva e non implica un ordine d'importanza dei punti.

3. Obiettivi di apprendimento

Obiettivi di apprendimento per il secondo ciclo (s4-s5)

Alla fine del secondo ciclo l'allievo deve essere in grado di:

1. comprendere parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, se pronunciate lentamente e distintamente
2. leggere e comprendere testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana
3. interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere
4. usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari
5. scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli
6. dimostrare una conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua
7. mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua
8. identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico
9. applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua

Obiettivi di apprendimento per il terzo ciclo (s6-s7)

Alla fine del terzo ciclo l'allievo deve essere in grado di:

1. comprendere i punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard
2. leggere e comprendere i punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano
3. interagire in situazioni semplici e di routine e partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana
4. descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana
5. scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale
6. dimostrare la propria conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua
7. mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua
8. selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico
9. applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua

4. Contenuti

Secondo Ciclo (S4-S5)

Alla fine del secondo ciclo, gli allievi dovranno aver acquisito:

- conoscenze di base delle regole di pronuncia, intonazione e ortografia
- conoscenze del vocabolario e delle espressioni di base
- conoscenze della morfologia e delle strutture grammaticali di base
- conoscenze sull'uso dei dizionari e di altre risorse, comprese le TIC
- consapevolezza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua
- consapevolezza delle strategie di apprendimento linguistico e del proprio progresso

Terzo Ciclo (S6-S7)

Partendo dalle conoscenze e dalle competenze già raggiunte nel corso del secondo ciclo, gli allievi, alla conclusione del terzo ciclo, dovranno aver acquisito:

- una buona conoscenza delle regole di pronuncia, intonazione e ortografia
- una conoscenza estesa del vocabolario e delle espressioni
- una conoscenza estesa della morfologia e delle strutture grammaticali
- conoscenze su come svolgere criticamente una ricerca usando varie risorse comprese le TIC
- conoscenze della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua con qualche esposizione ai testi letterari
- strategie di apprendimento linguistico e strumenti per valutare il proprio apprendimento

5. Valutazione

Secondo Ciclo (S4-S5)

A) Valutazione formativa

La valutazione deve essere essenzialmente formativa. Grazie ad una valutazione iniziale, all'osservazione da parte del docente, ai test ed all'autovalutazione l'allievo acquisisce una maggiore consapevolezza del proprio livello, rendendosi conto dei progressi. La valutazione deve basarsi sugli obiettivi d'apprendimento fissati per il ciclo. Si potrà far ricorso alle griglie d'autovalutazione previste dal QCER e del Portfolio Europeo per le Lingue.

B) Valutazione sommativa

Alla fine del ciclo ci sarà una prova di valutazione di classe riguardante l'ascolto, la comprensione scritta, l'interazione orale, la produzione orale e la produzione scritta

Terzo ciclo (S6- S7)

A) Valutazione formativa

La valutazione deve essere essenzialmente formativa. Grazie ad una valutazione iniziale, all'osservazione da parte del docente, ai test ed all'autovalutazione l'allievo acquisisce una maggiore consapevolezza del proprio livello, rendendosi conto dei progressi. La valutazione deve basarsi sugli obiettivi d'apprendimento fissati per il ciclo. Si potrà far ricorso alle griglie d'autovalutazione previste dal QCER e del Portfolio Europeo per le Lingue.

B) Valutazione sommativa

Alla fine del ciclo gli allievi sostengono un esame scritto volto a valutare la comprensione scritta e la produzione scritta oppure un esame orale volto a valutare la comprensione orale, la comprensione scritta, l'interazione orale e la produzione orale.

Criteri di valutazione

Gli esami finali valutano il livello a cui gli studenti hanno raggiunto gli obiettivi di apprendimento del ciclo.

Gli esami valutano la capacità dello studente di comprendere un testo nella lingua studiata e di estrarre i punti principali. Lo studente dovrebbe fare riferimento ad aspetti della cultura e dimostrare di saper fare un uso appropriato della lingua.

Gli insegnanti avranno a disposizione griglie di valutazione per poter formulare una valutazione complessiva.

6. Livelli di competenza raggiunti

| Livelli di competenza raggiunti alla fine del terzo ciclo in L 4 Italiano | | | | | |
|---|--------------------|-----------------|----------------------|---|---|
| Voto | Giudizio sintetico | Voto in lettere | Competenze | Ciclo 2 | Ciclo 3 |
| 9-10 | Ottimo | A | Comprensione orale | L'allievo dimostra una comprensione eccellente di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una comprensione eccellente dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un eccellente livello di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un eccellente livello di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra un' eccellente abilità di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra un' eccellente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra un' eccellente abilità di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra un' eccellente abilità di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra un' eccellente abilità nello scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e nel riempire moduli. | L'allievo dimostra un' eccellente abilità nello scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | <p>Comprensione della cultura</p> <p>L'allievo dimostra un'eccellente conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e un'eccellente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra un'eccellente conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e un'eccellente abilità nel mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> |
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> <p>L'allievo dimostra un'eccellente abilità di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra un'eccellente abilità di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |

| 8-8.9 | Molto buono | B | Comprensione orale | L'allievo dimostra una comprensione molto buona di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una comprensione molto buona dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
|-------|-------------|---|----------------------------|--|--|
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un livello molto buono di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un livello molto buono di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra un'abilità molto buona di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra un'abilità molto buona di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra un'abilità molto buona di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra un'abilità molto buona di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra un'abilità molto buona di scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli. | L'allievo dimostra un'abilità molto buona di scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |
| | | | Comprensione della cultura | L'allievo dimostra una molto buona conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e un'abilità molto buona di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua. | L'allievo dimostra una molto buona conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e un'abilità molto buona di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua. |

| | | | | | |
|--|--|--|----------------------------------|---|---|
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> | <p>L'allievo dimostra un'abilità molto buona di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra un'abilità molto buona di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |
|--|--|--|----------------------------------|---|---|

| 7-7.9 | Buono | C | Comprensione orale | L'allievo dimostra una buona comprensione di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una buona comprensione dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
|-------|-------|---|----------------------|--|--|
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un livello buono di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un livello buono di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra una buona abilità di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra una buona abilità di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra una buona abilità di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra una buona abilità di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra una buona abilità di scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli. | L'allievo dimostra una buona abilità di scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | <p>Comprensione della cultura</p> <p>L'allievo dimostra una buona conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una buona abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una buona conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una buona abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> |
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> <p>L'allievo dimostra una buona abilità di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una buona abilità di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |

| 6-6.9 | Discreto | D | Comprensione orale | L'allievo dimostra una discreta comprensione di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una discreta comprensione dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
|-------|----------|---|----------------------|---|---|
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un livello discreto di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un livello discreto di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra una discreta abilità di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra una discreta abilità di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra una discreta abilità di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra una discreta abilità di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra una discreta abilità di scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli. | L'allievo dimostra una discreta abilità di scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | <p>Comprensione della cultura</p> <p>L'allievo dimostra una discreta conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una discreta abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una discreta conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una discreta abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> |
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> <p>L'allievo dimostra una discreta abilità di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una discreta abilità di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |

| 5-5.9 | Sufficiente | E | Comprensione orale | L'allievo dimostra una sufficiente comprensione di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una sufficiente comprensione dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
|-------|-------------|---|----------------------|--|--|
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un livello sufficiente di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un livello sufficiente di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra una sufficiente abilità di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra una sufficiente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra una sufficiente abilità di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra una sufficiente abilità di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra una sufficiente abilità di scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli. | L'allievo dimostra una sufficiente abilità di scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | <p>Comprensione della cultura</p> <p>L'allievo dimostra una sufficiente conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una sufficiente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una sufficiente conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una sufficiente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> |
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> <p>L'allievo dimostra una sufficiente abilità di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una sufficiente abilità di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |

| 3-4.9 | Insufficiente | F | Comprensione orale | L'allievo dimostra una insufficiente comprensione di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, anche se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una insufficiente comprensione dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, anche se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
|-------|---------------|---|----------------------|--|--|
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un livello insufficiente di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un livello insufficiente di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra una insufficiente abilità di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra una insufficiente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra una insufficiente abilità di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra una insufficiente abilità di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra una insufficiente abilità di scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli. | L'allievo dimostra una insufficiente abilità di scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | <p>Comprensione della cultura</p> <p>L'allievo dimostra una insufficiente conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una insufficiente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una insufficiente conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una insufficiente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> |
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> <p>L'allievo dimostra una insufficiente abilità di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una insufficiente abilità di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |

| 0-2.9 | Gravemente insufficiente | FX | Comprensione orale | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente comprensione di parole familiari ed espressioni quotidiane che riguardano se stesso, la propria famiglia e il proprio ambiente, anche se pronunciate lentamente e distintamente. | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente comprensione dei punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, anche se enunciati in maniera chiara in una lingua standard. |
|--------------|--------------------------|----|----------------------|---|---|
| | | | Comprensione scritta | L'allievo dimostra un livello gravemente insufficiente di comprensione di testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana. | L'allievo dimostra un livello gravemente insufficiente di comprensione dei punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale scritti in un linguaggio quotidiano. |
| | | | Interazione orale | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di interagire in maniera semplice, porre domande semplici relative a bisogni pratici o su argomenti molto familiari e rispondere. | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine e di partecipare a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione orale | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di usare semplici espressioni e frasi per descrivere persone e cose familiari. | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi ad argomenti familiari, di interesse personale o inerenti alla vita quotidiana. |
| | | | Produzione scritta | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di scrivere testi brevi e semplici su argomenti familiari e riempire moduli. | L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di scrivere testi brevi, semplici e coerenti su argomenti familiari e di interesse personale. |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | <p>Comprensione della cultura</p> <p>L'allievo dimostra una gravemente insufficiente conoscenza di base della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una gravemente insufficiente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una gravemente insufficiente conoscenza della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua e una gravemente insufficiente abilità di mettere in relazione elementi della propria cultura ad elementi della cultura del paese o dei paesi in cui si parla la lingua.</p> |
| | | | <p>Apprendimento linguistico</p> <p>L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di identificare e applicare strategie di base per l'apprendimento linguistico e di applicare gli strumenti e le abilità di studio di base per l'apprendimento della lingua.</p> | <p>L'allievo dimostra una gravemente insufficiente abilità di selezionare e applicare strategie efficaci per l'apprendimento linguistico e di applicare strumenti e abilità di studio adeguati per l'apprendimento della lingua.</p> |

7. Struttura delle prove di Baccalaureato scritto ed orale compresi i criteri di valutazione.

Dall'anno scolastico 2017/18 entrerà in vigore, per il secondo ciclo, un programma armonizzato per tutte le L IV; per il terzo ciclo l'entrata in vigore è prevista a partire dal 2018/19. Il primo Baccalaureato europeo con il nuovo programma di L IV avrà luogo a giugno 2020. Si rende dunque necessaria una nuova struttura delle prove di L IV. Il nuovo programma descrive gli obiettivi di apprendimento in termini di competenze per l'ascolto, la comprensione scritta, la presentazione orale e l'interazione orale, la produzione scritta, e si basa sul *Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue*. Esso fa inoltre riferimento alle strategie per "imparare ad imparare", alle abilità di studio ed alle competenze culturali.

1. PROVA SCRITTA DI BACCALAUREATO

La prova finale deve riflettere significativamente tali competenze, comprese le conoscenze culturali. L'esame scritto valuta le abilità di comprensione scritta e di produzione scritta. Tali abilità verranno valutate in conformità con le linee sulle quali si basa il programma della materia: approccio comunicativo e basato sulle competenze (testi autentici, attività funzionali e autentiche, attività in contesto). La prova scritta si compone di due parti:

prima parte: comprensione scritta 60% (30/30%, 40/20%, 20/40%)³

seconda parte: produzione scritta 40%

Comprensione scritta:

Al termine del terzo ciclo l'allievo deve essere in grado di leggere e comprendere i punti essenziali di semplici testi letterari e non letterari, relativi alla sfera personale e ad argomenti di interesse generale, scritti nella lingua quotidiana (cfr.: Obiettivi di apprendimento per tutte le LIV, obiettivi di apprendimento). Possono essere utilizzati vari testi, letterari e non letterari, tratti da: giornali e riviste, opuscoli, guide di viaggio, formulari, lettere, materiale pubblicitario, poesie e canzoni, estratti da romanzi e storie brevi. Tutti i testi devono essere semplici e adatti al livello A2+. Tali testi possono includere immagini, riquadri di fumetto, foto. La comprensione scritta viene valutata per mezzo di domande chiuse (scelta multipla, vero / falso, ecc.).

Produzione scritta:

Al termine del terzo ciclo l'allievo deve essere in grado di scrivere brevi testi, semplici e coerenti, relativi ad argomenti familiari e d'interesse personale (cfr.: Programma per tutte le LIV, obiettivi di apprendimento). Per valutare le abilità di scrittura, gli alunni dovranno redigere 2 testi di carattere funzionale (lettere personali / informali, messaggi, note, e-mail, blog, giornale / diario personale, ecc.). La valutazione è basata sui seguenti criteri: realizzazione del compito, organizzazione, ampiezza del lessico e delle strutture linguistiche, correttezza del lessico e delle strutture linguistiche.

³ Come è precisato nella successiva tabella "Modello per l'esame scritto", si dovranno proporre al candidato, nella **Prima parte** dell'esame (**comprensione scritta**), due testi, uno non letterario e un altro letterario. Le percentuali qui indicate si riferiscono alle possibili ipotesi (limitate a tre), ciascuna relativa al "peso" reciproco, che potrà essere attribuito a tali testi. I due testi, infatti, potranno avere peso paritario (30/30%); oppure potrà essere prevalente il primo (40/20%); o, infine, potrà essere prevalente il secondo (20/40%).

Modello per l'esame scritto

Durata dell'esame: 3 ore

| | | |
|--|--|--|
| Prima parte: comprensione scritta | 1 testo non letterario 1 testo letterario Lunghezza max. dei testi : in totale 500 parole (+/- 10%) | In totale 8-12 domande chiuse (scelta multipla, vero / falso, ecc.). |
| Seconda parte: produzione scritta | L'allievo sceglie 2 compiti di carattere funzionale su 3 Produzione: in totale circa 400 parole | Lettere personali / informali, messaggi, note, e-mail, blog, giornale / diario personale, ecc. |

prima parte : comprensione scritta 60%
seconda parte : produzione scritta 40%

2. ESAME ORALE DI BACCALAUREATO

Per LIV, l'allievo può scegliere di sostenere, al Baccalaureato, l'esame scritto oppure quello orale. Essendo la prova orale alternativa a quella scritta, la prima deve valutare le medesime competenze rispetto all'altra, eccetto che per le abilità di produzione scritta, sostituite dalle abilità di interazione e di presentazione di un argomento.

Al termine del terzo ciclo l'allievo è in grado di leggere e comprendere i punti principali di semplici testi letterari e non letterari, relativi alla sfera personale e ad argomenti di interesse generale, scritti nella lingua quotidiana.

Al termine del terzo ciclo l'allievo è in grado di interagire in situazioni semplici e abituali e di partecipare ad una conversazione su argomenti familiari, relativi ad interessi personali o alla vita quotidiana.

Al termine del terzo ciclo l'allievo è in grado di descrivere e raccontare oralmente esperienze ed eventi relativi a temi familiari, di interesse personale o pertinenti alla quotidianità.

Nel corso dell'esame l'allievo deve dar prova della capacità di comprendere un testo, letterario o non letterario, non noto, e non accompagnato da note esplicative.

Sulla base di uno stimolo somministratogli, l'allievo fa una breve presentazione e partecipa ad un'interazione orale.

Le competenze dell'allievo si valutano sulla base dei seguenti criteri: contenuto, efficacia della comunicazione, correttezza e fluidità del linguaggio.

L'esame orale consiste in due parti:

prima parte: comprensione scritta

seconda parte: produzione orale e interazione orale.

Modello per l'esame orale

L'allievo estrae a sorte un testo e un'immagine.

Tempo di preparazione: 20 minuti.

Prima parte:

il testo scelto è estratto da un largo assortimento di testi per la comprensione, non noti al candidato, letterari e non letterari. Tale testo è seguito da una domanda di carattere generale, del tipo: "Quali sono le idee generali in questo testo?". L'allievo legge il testo e prepara la risposta alla domanda. Gli esaminatori potranno poi porre ulteriori domande su dettagli significativi.

Seconda parte:

- a) Produzione orale: l'allievo estrae un'immagine relativa ad uno dei temi fondamentali studiati in classe. Tale immagine ha funzione di stimolo. Il candidato prepara una presentazione di 4/5 minuti, basata sull'immagine stessa e sul tema generale.
- b) Interazione orale: l'allievo partecipa ad una conversazione con gli esaminatori, relativa a temi familiari, di interesse personale e pertinenti alla quotidianità.

Durata della prova orale: 20 minuti

Prima parte: intorno agli 8 minuti

Seconda parte: intorno ai 12 minuti (6 minuti per ciascuna fase)

Entrambi gli esaminatori partecipano attivamente allo svolgimento dell'esame

| | |
|--|---|
| Parte prima Comprensione scritta: lunghezza del testo: 300 parole +/- il 10% | La comprensione scritta da parte dell'allievo è valutata dagli esaminatori, che pongono domande sulle idee principali e sui dettagli rilevanti. L'allievo non deve conoscere in anticipo le domande successive alla prima. |
| Parte seconda: a) Produzione orale e b) Interazione orale | a) Le abilità orali dell'allievo vengono valutate sulla base di una breve presentazione, a partire da un'immagine usata come stimolo e b) Viene valutata la capacità dell'allievo di interagire in una semplice conversazione, relativa a temi familiari, di interesse personale e pertinenti alla quotidianità |

L4 MATRICE GENERICA

| Compito/Parte dell'esame | Competenza | Peso in % | Obiettivo di apprendimento | Domanda(e) | Valutazione/Assegnazione del punteggio | Peso in Punti |
|----------------------------------|--|-----------|---|------------|---|---------------|
| Comprensione scritta (60) | Leggere per comprendere | 100% | Leggere e comprendere i punti principali di semplici testi letterari e non letterari riguardanti le aree di interesse personale e argomenti di interesse generale scritti nel linguaggio quotidiano | | Punteggio riferito alla prova specifica | 60 |
| Sotto-parte | | | | | | 60 |
| Produzione scritta (40) | Scrittura - Svolgimento del compito - Sviluppo di idee - Coerenza | 30% | Scrivere brevi testi semplici e coerenti su argomenti familiari di interesse personale | | Rubrica per il Contenuto | 12 |
| | Scrittura Coerenza e coesione: (struttura; paragrafazione; regole della tipologia testuale) | 30% | | | Rubrica per l'Organizzazione | 12 |
| | Competenza Linguistica Correttezza grammaticale e lessicale | 30% | | | Rubrica per la Correttezza | 12 |
| | Competenza di scrittura e competenza linguistica Ampiezza del vocabolario, Strutture e scorrevolezza | 10% | | | Rubrica per l'Espressione | 4 |
| Sotto-parte | | | | | | |
| Totale | | | | | | 100 |

Parte 2: Rubrica per la valutazione della produzione scritta – L 4 (livello A2+)

Total 40

| Aspetti oggetto di valutazione | 11-12 | 9-10 | 8 | 7 | 6 | 4-5 | 0-3 |
|--|---|--|--|--|--|---|---|
| <p>Contenuto</p> <p>Svolgimento del compito in base alle consegne</p> <p>Coerenza/sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Aderenza eccellente e del tutto completa alle consegne</p> <p>Dimostrazione eccellente di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Aderenza molto buona e del tutto completa alle consegne</p> <p>Dimostrazione molto buona di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Aderenza completa alle consegne</p> <p>Dimostrazione buona di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Aderenza soddisfacente alle consegne</p> <p>Dimostrazione soddisfacente di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Aderenza sufficiente alle consegne</p> <p>Dimostrazione sufficiente di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Aderenza insufficiente alle consegne</p> <p>Consequente dimostrazione insufficiente di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> | <p>Mancata aderenza alle consegne</p> <p>Nessuna dimostrazione di coerenza / sviluppo di pensieri & idee</p> |
| <p>Organizzazione</p> <p>Struttura (Introduzione – sviluppo – conclusione)</p> <p>Coesione fra le frasi e fra i paragrafi</p> <p>Rispetto delle convenzioni della tipologia testuale (layout, destinatario, registro etc..)</p> | <p>Risposta strutturata in maniera eccellente con un uso molto appropriato della coesione tra frasi e paragrafi e con pieno ed eccellente rispetto delle regole della tipologia testuale.</p> | <p>Risposta strutturata in maniera molto buona con un uso appropriato della coesione tra frasi e paragrafi e con pieno rispetto delle regole della tipologia testuale.</p> | <p>Risposta strutturata in maniera buona con una coesione chiara tra frasi e paragrafi e con rispetto delle regole della tipologia testuale.</p> | <p>Risposta strutturata in maniera soddisfacente con una coesione chiara tra frasi e paragrafi e con rispetto delle regole della tipologia testuale.</p> | <p>Risposta strutturata in maniera sufficiente con una certa coesione tra frasi e paragrafi e con abbastanza rispetto delle regole della tipologia testuale.</p> | <p>Risposta strutturata in maniera insufficiente con una insufficiente coesione tra frasi e paragrafi e con insufficiente rispetto delle regole della tipologia testuale.</p> | <p>Risposta senza alcuna struttura con una conseguente mancanza di coesione tra frasi e paragrafi e nessun rispetto delle convenzioni della tipologia testuale.</p> |
| <p>Correttezza</p> <p>Vocabolario</p> <p>Ortografia</p> <p>Grammatica / Sintassi</p> | <p>Livello eccellente di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> | <p>Livello molto buono di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> | <p>Livello buono di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> | <p>Livello soddisfacente di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> | <p>Livello sufficiente di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> | <p>Livello insufficiente di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> | <p>Nessuna dimostrazione di correttezza del vocabolario, dell'ortografia e della grammatica</p> |
| <p>Stile /Espressione</p> <p>Ampiezza del vocabolario & Strutture</p> <p>Leggibilità/Scorrevolezza</p> | 4 | | 3 | | 2 | 1 | |
| | <p>Uso da eccellente a molto buono di un vocabolario ampio e delle strutture</p> <p>Estremamente scorrevole</p> | | <p>Uso da buono a soddisfacente di un vocabolario abbastanza ampio e delle strutture</p> <p>Molto scorrevole</p> | | <p>Uso sufficiente di un vocabolario di una certa ampiezza e delle strutture</p> <p>Abbastanza scorrevole</p> | <p>Uso scarso di un vocabolario limitato e delle strutture</p> <p>Poco scorrevole</p> | <p>Nessuna dimostrazione dell'uso del vocabolario e delle strutture</p> <p>Non scorrevole</p> |

Italiano L4 (CRITERI DI VALUTAZIONE dell'esame orale e SCHEDA INDIVIDUALE)

LIV Esame Orale - Scheda di valutazione (livello A2+)

Studente: _____

| Parte dell'esame | Competenze | Criteri | Punti | Punti assegnati |
|--|---------------------|---|-------|-----------------|
| Parte 1: 40 Comprensione scritta - Comprensione di un testo letterario o non letterario (idee principali, dettagli rilevanti) | Comprensione | Il candidato dimostra un' eccellente comprensione delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 36-40 | |
| | | Il candidato dimostra una comprensione molto buona delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 32-35 | |
| | | Il candidato dimostra una buona comprensione delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 28-31 | |
| | | Il candidato dimostra una soddisfacente comprensione delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 24-27 | |
| | | Il candidato dimostra una sufficiente comprensione delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 20-23 | |
| | | Il candidato dimostra una limitata comprensione delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 10-19 | |
| | | Il candidato non dimostra alcuna, oppure una molto limitata , comprensione delle idee principali e dei dettagli rilevanti del testo | 0-9 | |
| Parte 2: 60 | | | | |
| Produzione orale: 30 - Efficacia comunicativa - Ampiezza e correttezza del vocabolario e della grammatica - Fluenza | Produzione orale | Comunicazione eccellente ; vocabolario e grammatica eccellenti ; molto fluente | 27-30 | |
| | | Comunicazione molto buona ; vocabolario e grammatica del tutto corretti ; ampiamente fluente | 24-26 | |
| | | Comunicazione buona ; vocabolario e grammatica nel complesso corretti ; abbastanza fluente | 21-23 | |
| | | Comunicazione soddisfacente ; vocabolario e grammatica abbastanza corretti ; discretamente fluente | 18-20 | |
| | | Comunicazione sufficiente ; vocabolario e correttezza grammaticale sufficienti ; sufficientemente fluente | 15-17 | |
| | | Comunicazione limitata ; il vocabolario e la grammatica impediscono una comunicazione efficace ; poco fluente | 9-14 | |
| | | Comunicazione molto limitata o assente ; assenza del vocabolario e della grammatica più elementari ; per nulla fluente | 0-8 | |
| b) Interazione orale: 30 - Efficacia comunicativa - Abilità di interagire e di partecipare ad una conversazione - Correttezza del vocabolario e della grammatica - Fluenza | Interazione orale | Il candidato dimostra un'eccellente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine; comunicazione eccellente; vocabolario e grammatica eccellenti; molto fluente | 27-30 | |
| | | Il candidato dimostra un'abilità molto buona di interagire in situazioni semplici e di routine; comunicazione molto buona; vocabolario e grammatica generalmente del tutto corretti; ampiamente fluente | 24-26 | |
| | | Il candidato dimostra una buona abilità di interagire in situazioni semplici e di routine; comunicazione buona; vocabolario e grammatica nel complesso corretti; abbastanza fluente | 21-23 | |
| | | Il candidato dimostra una soddisfacente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine; comunicazione soddisfacente; vocabolario e grammatica abbastanza corretti; discretamente fluente | 18-20 | |
| | | Il candidato dimostra una sufficiente abilità di interagire in situazioni semplici e di routine; comunicazione sufficiente; vocabolario e grammatica sufficienti; sufficientemente fluente | 15-17 | |
| | | Il candidato dimostra una limitata abilità di interagire in situazioni semplici e di routine; comunicazione limitata; il vocabolario e la grammatica impediscono la comunicazione; poco fluente | 9-14 | |
| | | Il candidato non dimostra alcuna, oppure una molto limitata , abilità di interagire in situazioni semplici e di routine; nessuna oppure una molto limitata, comunicazione; assenza del vocabolario e della grammatica più elementari; per nulla | 0-8 | |
| Totale Punti/100 | | | | |

Firma dell'Esaminatore: _____

8. Allegati

Commenti

La sezione che segue è costituita da una serie di commenti che propongono, ove necessario, chiarimenti utili per certe parti del programma. Le citazioni tratte dal programma sono in corsivo.

a) Principi didattici

➤ *Nell'insegnamento delle lingue verrà privilegiato un approccio integrato, nel quale avranno, ciascuna, il proprio posto le abilità di ascolto, di comprensione scritta, di interazione orale, di produzione orale e di produzione scritta, anche se con un peso relativo diverso a seconda del ciclo. Nel secondo ciclo verrà data un'attenzione maggiore alle abilità ricettive, dopo di che, nel corso del terzo ciclo, l'attenzione verrà gradualmente e progressivamente spostata sulle abilità produttive.*

➤ *L'insegnamento e l'apprendimento terranno conto delle abilità linguistiche e delle strategie di apprendimento già sviluppate dagli allievi.*

Nello studio della quarta lingua potrà essere di notevole utilità il ricorso a preesistenti strategie d'apprendimento ed alle competenze linguistiche già acquisite: la loro utilizzazione sarà dunque da incoraggiare.

➤ *Sarà promossa l'autonomia dell'apprendente.*

L'apprendimento può essere promosso a condizione che l'"imparare a imparare" sia considerato parte integrante dell'apprendimento linguistico, così che gli apprendenti diventino via via più consapevoli del modo in cui imparano.

➤ *Per soddisfare i differenti bisogni degli allievi, si incoraggia l'uso della differenziazione.*

Al fine di affrontare l'eterogeneità dei gruppi si dovrà utilizzare la differenziazione. Pertanto, si dovrà introdurre la differenziazione tanto nelle strategie d'insegnamento e di apprendimento quanto nel livello di difficoltà dei testi e delle attività; in tale scelta si dovrà tener conto delle abilità, degli interessi, degli stili di apprendimento e delle preferenze degli allievi, impiegando una varietà di metodi d'insegnamento.

b) Obiettivi d'apprendimento

Ciclo 2

Leggere e comprendere testi brevi e semplici relativi alla sfera quotidiana.

Ci si attende che l'allievo sappia trovare specifiche informazioni, prevedibili, in materiali semplici relativi alla sfera quotidiana, come pubblicità, brochure, menu, orari, ecc.

Ciclo 3

Comprendere i punti principali di messaggi riferiti ad aree di rilevanza personale e ad argomenti di interesse generale, se enunciati in maniera chiara in una lingua standard

c) Valutazione

1. *Gli esami finali valutano a quale livello gli studenti hanno raggiunto gli obiettivi di apprendimento del ciclo.*

Gli insegnanti utilizzeranno gli obiettivi di apprendimento come riferimento per la valutazione degli studenti.

Uso delle griglie di auto-valutazione del QCER e del Portfolio Europeo delle Lingue.

L'auto-valutazione è uno strumento utile per accrescere la motivazione dello studente e la sua consapevolezza dei processi di apprendimento. Aiuta lo studente a scoprire i suoi punti di forza e i suoi punti di debolezza e ad organizzare il suo apprendimento in maniera più efficace. Le griglie di auto-valutazione presenti nel QCER e nel Portfolio Europeo per le Lingue costituiscono uno strumento efficace per lo studente.

d) Commenti sulla griglia di valutazione dell'esame scritto di BAC

La griglia di valutazione fa riferimento al QCER ed è usata per la valutazione dell'esame scritto di Bac LIV al livello A2+.

PARTE 1 LETTURA E COMPrensIONE SCRITTA

Il peso è determinato dall'assegnazione dei punti.

Non si tiene conto della correttezza della lingua

PARTE 2 PRODUZIONE SCRITTA

La griglia di valutazione comprende quattro criteri: contenuto, organizzazione, correttezza e stile.

1. Contenuto

- Aderenza alle richieste del compito
Questo criterio tiene conto dell'aderenza, da parte dello studente, alle richieste del compito
- Coerenza/sviluppo di pensieri/idee
In questo contesto, coerenza significa sviluppo logico delle idee

2. Organizzazione

Questo criterio tiene in considerazione

- la struttura (appropriata al compito)
- la coesione fra frasi e paragrafi
- le convenzioni della tipologia testuale: destinatari, layout

3. Correttezza

Questo criterio fa riferimento all'uso corretto della lingua (morfologia e sintassi, vocabolario e ortografia)

4. Stile

Questo criterio fa riferimento

- all'ampiezza e alla varietà del vocabolario e delle strutture
- alla leggibilità e fluidità dell'espressione

N.B. Si raccomanda di utilizzare sempre questa griglia per la valutazione di tutti gli esercizi di produzione scritta, al fine di consentire agli studenti di familiarizzarsi con i criteri valutativi.



ITALIANO – LINGUA IV

Esempio di prova scritta per il Bac Italiano LIV
(ref. 2016-07-D-12 “Syllabus for all L IV languages”)

Durata dell’esame:

3 ore (180 minuti)

Sussidi permessi:

Nessuno

Osservazioni:

Svolgere tutte e due le parti dell’esame

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

Parte 1 – Comprensione scritta (60 punti)

Testo letterario

Leggi il seguente testo e svolgi le attività proposte.

Bambini

5 In quel periodo abitavamo a Roma, al sesto piano di un palazzo degli anni Trenta, sulla via Flaminia, non lontano da Piazza del Popolo. C'era un giardino con delle palme altissime, e dal terrazzo di casa si poteva godere di una vista magnifica. Mamma ci portava a prendere l'aria fresca nelle sere di prima estate e restava a leggere un libro accanto alla carrozzina.

10 L'appartamento era piccolo ma bello, le camere luminose, pochi mobili e tanti libri sulla libreria di abete, che occupava un'intera parete del salotto. In cucina un buon profumo di cose cucinate al momento. Mamma allattava Jean [...] e lavorava. Scriveva, traduceva, dava ripetizioni e si occupava della casa. Papà aveva un incarico all'ambasciata francese, ma forse avrebbe preferito insegnare filosofia a Lille, la città in cui era nato. Era quello che avrebbe voluto fare, da sempre. Ma non sempre succede quello che ci aspettiamo che accada. Oggi posso dirlo con assoluta certezza. Comunque la nostra era una vita allegra, piena di silenzi, di letture, di parole che riempivano gli spazi intorno. Jean cresceva bello e sano, era un bambino felice.

15 E anche io crescevo, all'insaputa del mondo. Passavo ore e ore a lisciarmi i capelli davanti alla toletta nel bagno e a volte pettinavo quelli di mamma, accompagnandole la mano. Davanti allo specchio restava in silenzio e sorrideva. Non diceva nulla, era contenta così.

(228 parole)

Carofiglio F., *Voglio vivere una volta sola*, Piemme, Milano, 2014, pp. 13-14.

A. Leggi il testo e indica se le seguenti frasi sono vere o false cerchiando la lettera V oppure F.

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Dalla casa si poteva ammirare un bel panorama. | V | F |
| 2. La famiglia viveva in una casa spaziosa e bella. | V | F |
| 3. Il padre era un professore di filosofia. | V | F |
| 4. La vita della famiglia era triste. | V | F |
| 5. In famiglia c'erano quattro persone. | V | F |

5 punti: 1 per ogni risposta esatta

_____/5

B. Metti in ordine le idee principali in base al contenuto del testo. Scrivi la lettera accanto al numero corrispondente nella tabella sotto. Attenzione: c'è un'opzione in più.

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

- a. Io e il papà
- b. Si diventa grandi
- c. Io e la mamma
- d. La città
- e. L'appartamento
- f. Il lavoro dei genitori

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|

10 punti: 2 per ogni risposta esatta

_____/10

C. Abbina le parti in A con quelle in B per formare frasi che si riferiscono al contenuto del testo. Scrivi la lettera accanto al numero corrispondente nella tabella sotto. Attenzione: in B ci sono tre opzioni in più.

| A | | B | |
|----|-----------------------------|---|--------------------------------------|
| 1. | La mamma legge in giardino | a | nell'ambasciata di Francia. |
| 2. | La libreria contiene | b | la segretaria e la casalinga. |
| 3. | La madre fa diversi lavori: | c | anche se piove. |
| 4. | Il padre non lavora | d | scrive, traduce, insegna. |
| 5. | La madre sta | e | durante la bella stagione. |
| | | f | davanti allo specchio senza parlare. |
| | | g | numerosi volumi. |
| | | h | nella città dove è nato. |

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|

10 punti: 2 per ogni risposta esatta

_____/10

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

D. Per ogni serie di immagini scegli quella che corrisponde al contenuto del testo scrivendo la lettera accanto al numero nella tabella sotto.

1



A



B



C

2



A



B



C

3



A



B



C

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

4



A



B



C

5



A



B



C

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|

10 punti: 2 per ogni risposta esatta

____/10

Testo non letterario

Leggi il seguente testo e svolgi le attività proposte.

“A Melbourne insegno ai bambini australiani la lingua e la cultura italiana”



- I. Alessandra Iodice**, 34 anni, si è sempre considerata una viaggiatrice. Sin da quando da piccola si è spostata da **Napoli** a **Roma**, la voglia di muoversi non l'ha mai abbandonata. Proprio per “esplorare il mondo e conoscere una nuova cultura”, 5 anni fa è partita per l'**Australia**. Un pezzo di cuore però è rimasto a casa, così, nella sua valigia, ha portato ciò che la rende molto orgogliosa: il suo essere italiana. E a **Melbourne** con il suo nuovo lavoro “esporta il bello del suo Paese d'origine”
- II.** “Volevo approfondire la conoscenza dell'**inglese** - racconta quando le si chiede il motivo della partenza - e la “terra dei **canguri**” mi offriva la possibilità di avere un **working holiday visa** (che permette di viaggiare e lavorare, *ndr*). La vera domanda è perché sono rimasta” [...]: “Qui ho avuto la possibilità di realizzare il mio sogno”, spiega.
- III.** Nasce così **Minitalia Lab**, business nel quale “i bambini, dai zero ai 5 anni, attraverso dei **workshop** entrano in contatto con la **cultura italiana** e apprendono la nostra **lingua**”. Il tutto “in maniera moderna, non attraverso il solito stereotipo della **pizza** e del **mandolino**, [...] ma attraverso laboratori con l'**arte**, la musica e il **gioco**, in un approccio naturale all'Italiano”
- IV.** La sua nuova attività più che un **lavoro** è un cumulo di passioni: “C'è tutto: l'amore per l'**Italia**, la cultura, l'**arte** e i bambini”. E proprio a loro cerca di trasmettere la sua indole da “esploratrice”, attraverso la creazione di una realtà immaginaria: “Cerchiamo di ricostruire **Roma** con una mappa della città sulla quale i bambini giocano con le macchine piccole, c'è il **Colosseo** e un grande telo con gli affreschi della **Cappella Sistina** sotto al quale i bambini possono stendersi mentre ascoltano le canzoni italiane, racconta.

(299 parole)

25 Carbone C., *ilfattoquotidiano.it*, 3 dicembre 2014 (testo adattato).

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

A. Rispondi alle domande cerchiando l'opzione corretta: a, b, c oppure d.

1. Chi è Alessandra Iodice?
 - a. È una giornalista italiana.
 - b. È una artista australiana.
 - c. È una insegnante italiana.
 - d. È una esploratrice australiana.

2. Perché è partita dall'Italia?
 - a. Per aprire una pizzeria.
 - b. Per migliorare il suo inglese.
 - c. Per suonare in un gruppo musicale.
 - d. Per insegnare inglese.

3. Perché è rimasta in Australia?
 - a. Perché ha creato un'attività che le piace.
 - b. Perché ha trovato l'amore della sua vita.
 - c. Perché ha avuto dei figli.
 - d. Perché può guadagnare molti soldi.

4. Che cos'è il Minitalia Lab?
 - a. È un laboratorio di chimica.
 - b. È un laboratorio di informatica.
 - c. È un laboratorio di lingua e cultura italiana.
 - d. È un laboratorio per riparare strumenti musicali.

5. Come fanno i bambini a esplorare l'Italia?
 - a. I bambini cantano canzoni romane.
 - b. I bambini fanno un viaggio in Italia.
 - c. I bambini visitano i monumenti italiani.
 - d. I bambini giocano con mappe e riproduzioni.

5 punti: 1 per ogni risposta esatta _____/5

B. Cerchia il numero del paragrafo (I, II, III oppure IV) dove sono presenti le seguenti informazioni. È possibile una sola risposta.

- | | | | | |
|--|---|----|-----|----|
| 1. età degli alunni | I | II | III | IV |
| 2. orgoglio della propria nazionalità | I | II | III | IV |
| 3. Alessandra ha un carattere che la porta a scoprire nuove cose | I | II | III | IV |
| 4. presentazione della protagonista dell'articolo | I | II | III | IV |
| 5. cliché sull'Italia | I | II | III | IV |

10 punti: 2 per ogni risposta esatta _____/10

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

C. Completa il riassunto del testo con le parole a disposizione scrivendo nello spazio il numero corrispondente. Attenzione: ci sono tre parole in più.

Una _____ di Napoli ha deciso di lasciare l'Italia e di partire per l'Australia: qui lavora come insegnante di italiano per _____. Lei cerca di trasmettere con _____ la cultura del suo Paese attraverso proposte _____, divertenti e coinvolgenti: i giovani studenti fanno delle attività molto pratiche e così riescono a conoscere gli _____ della vita e della storia d'Italia.

- | | | | |
|----------------|---------------|------------|-----------------|
| 1. elementi | 2. originali | 3. donna | 4. esploratrice |
| 5. adolescenti | 6. entusiasmo | 7. bambini | 8. stereotipi |

10 punti: 2 per ogni risposta esatta _____/10

Parte 2 - Produzione scritta (40 punti)

Scegli e sviluppa due delle seguenti tracce.

Indica in maniera chiara trascrivendo i numeri corrispondenti alle tracce scelte.

Conta le parole e scrivi il numero nell'apposita casella in basso.

1. La famiglia di un tuo amico/una tua amica ti invita a cena. Quando arrivi scopri che il menù è a base di carne. Tu, però, sei vegetariano/a. Scrivi nel tuo diario/blog personale, in circa 200 parole, come si è svolta la serata e come hai risolto il tuo problema.

Oppure

2. Sei stato/a in vacanza in un hotel. Lo consigli ai tuoi amici o ad altri? Scrivi il tuo commento su un portale di viaggi, ad esempio Tripadvisor, in circa 200 parole.

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

Oppure

3. Hai deciso a quale università iscriverti dopo il Bac e lo comunichi a un tuo amico/una tua amica con una mail di circa 200 parole. Specifica quale facoltà frequenterai, la città dove studierai e tre ragioni della tua scelta.

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

Esempio di prova orale per il Bac Italiano LIV

Parte 1: Comprensione scritta (40 punti)

Leggi il testo sul “Bibliomotocarro” e rispondi alle domande.

Bibliomotocarro, il maestro che distribuisce i libri ai bambini con la sua Ape

Antonio La Cava, ex insegnante di scuola elementare, ha deciso di girare con la sua Ape diventata una biblioteca itinerante per promuovere la lettura tra adulti e bambini ...

MILANO – Il Bibliomotocarro nacque negli anni 99/2000 con una finalità estrinseca dichiarata: richiamare l’attenzione sulla crescente disaffezione nei confronti del libro da parte, soprattutto, delle nuove generazioni, affascinate ed attratte sempre più dai nuovi mezzi di comunicazione di massa.

UNA FANTASTICA INIZIATIVA – Il Bibliomotocarro nasce dall’idea del maestro elementare La Cava e della sua lunga esperienza nella scuola. Un maestro in pensione che non ha mai smesso di insegnare. Ogni giorno esce di casa e gira in lungo e in largo per tutta la Basilicata. Tra i suoi obiettivi c’è anche quello di portare i libri nelle scuole meno fornite di testi. Dopo aver speso la sua vita invitando alla lettura i giovani, ora porta direttamente i libri nelle loro mani. Il maestro distribuisce gratuitamente libri ai bambini che incontra, fornendo un grande servizio a tutti i comuni che attraversa.

IL BIBLIOMOTOCARRO – L’ape è stata acquistata nel 2003 e può ospitare fino a 700 libri. Il maestro si reca nei luoghi più frequentati nei comuni dai bambini come campetti da gioco e piazze del centro cittadino. La media di libri prestati (o regalati) alla settimana supera i 450 libri. Ma i viaggi di La Cava non si limitano ai comuni lucani, ma si allargano anche ad altre regioni come Puglia e Campania. L’iniziativa, come detto, si rivolge ai bambini delle scolaresche, ma non è detto che anche gli adulti non possano trovare articoli d’interesse. Fra poco il bibliomotocarro compierà 16 anni, un’ iniziativa da lodare e che dovrebbe essere replicata su tutto il territorio nazionale.

(284 parole)

<http://libreriamo.it/2016/03/13/bibliomotocarro-il-maestro-che-distribuisce-i-libri-con-la-sua-ape/>

BACCALAUREATO EUROPEO ITALIANO L IV

Domande:

1. Quale idea ha avuto il maestro elementare La Cava?
2. Per quale motivo ha creato questa iniziativa?

Parte 2: Produzione orale (30 punti)

Bambini del mondo



Esempi di eventuali domande da rivolgere al candidato.

- Che cosa vedi nella foto?
- A che cosa ti fa pensare?
- Come sono vestite le due bambine?
- Sono in Italia o altrove?

Parte 2: Interazione orale (30 punti)

Esempi di domande:

- 1) Ti piace ascoltare musica?
- 2) Quale genere preferisci?
- 3) Conosci qualche cantante italiano/canzone italiana?
- 4) Qual è stato l'ultimo concerto che hai visto?